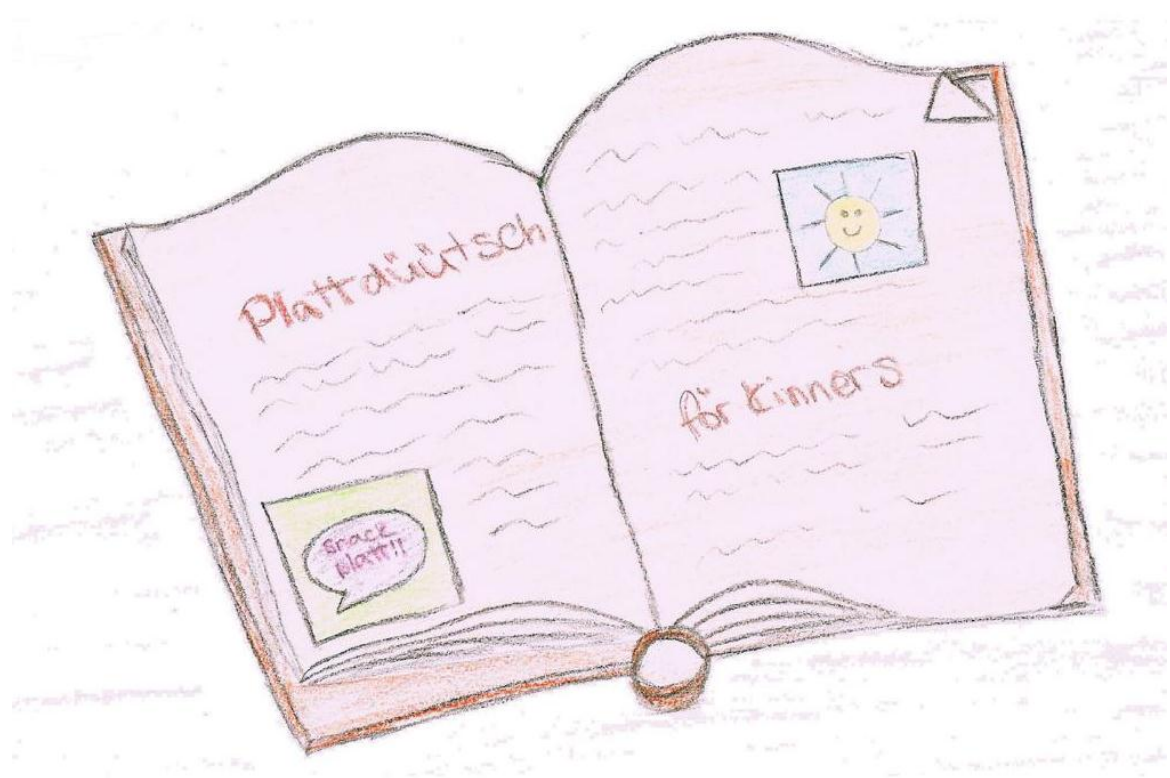


Bibliographie zu Projekten und Materialien Platt in der Kita und in der Grundschule



Herausgegeben von Sandra Barthel und Annika Bunk
Stand: Januar 2012

VORWORT

Die Arbeitsstelle Niederdeutsch an der Otto-von-Guericke-Universität und dort lernende Studierende befassen sich mit der niederdeutschen Mundart, die im Norden Deutschlands einschließlich der Nordhälfte Sachsen-Anhalts gesprochen wird. In regelmäßig angebotenen Seminaren an der Magdeburger Universität beschäftigen sich die StudentInnen mit Projekten, um den niederdeutschen Spracherwerb zu fördern und besonders für Kinder interessant zu gestalten.

In folgender Arbeit haben Studentinnen des Kurses „Frühkindlicher Spracherwerb: Niederdeutsch“ im Wintersemester 2011/ 2012 recherchiert, welche Bücher, Spiele, CDs und Internetseiten auch für Sachsen-Anhalt genutzt werden könnten. Diese Materialien können der eigenen plattdeutschen Sprache angepasst werden. Es handelt sich bei allen Angaben um bestellbare Publikationen, die für den niederdeutschen Sprachunterricht auf dem Markt vorhanden sind. Zu beziehen sind diese Produkte bei den ebenfalls vorgestellten Internetseiten oder auf www.amazon.de, www.booklooker.de, www.plattschapp.de und www.weltbild.de sowie auf den Internetseiten der Verlage und im Buchhandel. Die Produkte, die in der Auflistung mit einem Sternchen versehen sind, sind über den Plattschapp erhältlich, Produkte mit zwei Sternchen über Amazon. Materialien, die nicht gekennzeichnet sind, sind erhältlich beim Herausgeber bzw. Verlag. Auf der Seite <http://webwegweiser.plattnet.de/Verlage/> ist eine Übersicht über alle Verlage, die Materialien in und über plattdeutsche Sprache herausgegeben haben. Über die angegebenen Internetseiten herausdiente die Broschüre „Plattdüütsche Böcker för Kinner un junge Lüüd“ als Grundlage der Arbeit. Für alle Links in dieser Arbeit wird keine Haftung des Inhalts auf den Zielseiten übernommen.

Zudem ist eine Auswahl an Projekten in Kitas und Grundschulen aufgelistet. Diese sind nach den einzelnen Bundesländern, in denen sie stattfinden, geordnet. Über den Kontakt zu den genannten Ansprechpartnern ist es möglich, sich darüber Informationen einzuholen.

Die Bibliographie ist eine Anregung, sich mit der niederdeutschen Sprache in Kitas und Grundschulen zu befassen. Trotz aller Bemühungen stellt die Arbeit nur eine Auswahl der verfügbaren Materialien und Projekte zum niederdeutschen Spracherwerb dar.

In dieser Version ist es möglich, im Inhaltsverzeichnis per Mausklick auf die einzelnen Unterpunkte zu gelangen.

Gliederung

I MATERIALIEN ZUR NIEDERDEUTSCHFÖRDERUNG



[Lesen](#)



[Spiele und Theaterstücke](#)



[Hören, Singen und Tanzen](#)



[Arbeitsmaterialien für den Unterricht](#)



[Klicken](#)

II PROJEKTE ZUR NIEDERDEUTSCHFÖRDERUNG IN KITAS UND GRUNDSCHULEN



[Projekte in Kitas](#)



[Projekte an Grundschulen](#)



[Kostenlose Informationsbroschüren für Eltern](#)

MATERIALIEN ZUR NIEDERDEUTSCHFÖRDERUNG



LESEN

- Ahlers, Rolf; Bader, Irmgard; Brandt, Eva: Kinner. Niederdeutsche Kindergeschichten. Oschersleben: Dr. Ziethen Verlag 1996.
- Ahlers, Rolf; Köhler, Ilse; Mahlmann, Siegfried; Zimmermann, Regina: De Bottervogel. Plattdütsch-Fibel for lüttsche un for grute Lüe/ Plattdeutsch-Fibel für Kinder und Erwachsene. Wendeburg: Verlag Uwe Krebs 2008. (14,50 Euro) [hier bestellen](#)
- Ahlers, Rolf; Krebs, Uwe: Diere up üsen Büernhoff. Tiere auf unserem Bauernhof. Ein plattdeutsches Bilderbuch. Wendeburg: Verlag Uwe Krebs 2007. (9,80 Euro) [hier bestellen](#)
- Amery, Heather: Mien eersten dusend Wöör Plattdütsch. Bredstedt: Nordfriisk Instituut 2007. (15,80 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Andersen, Hans Christian: Märchen op platt. Nidderau: Michaela Naumann 2001. (13,50 Euro, ab 10 Jahren) [hier bestellen](#)
- Barks, Carl: Mit Käpten Donald op hoge See. Berlin: Egmont Ehapa 2002. (10,00 Euro, 6-16 Jahre)
- Bärthel, Hermann; Nagl, Wolfgang: Kalli Glubber. Hamburg: Quickborn-Verlag 1995. (ab 6,49 Euro, 3-6 Jahre) [hier bestellen](#)
- Bärthel, Hermann: Witte Wiehnacht. Hamburg: Quickborn-Verlag 1999. [hier bestellen](#)
- Busch, Wilhelm: Max un Moritz up Platt. Ein Billergeschicht von Wilhelm Busch för uns nahvertellt von Gerhard Diekelmann. Stavebhagen: KHS Verlag und Service 1998. (7,80 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Bie uns te Hus. Plattdütsch forr kleine un grote Lüe. Hrsg. v. Landesheimatbund Sachsen-Anhalt. Magdeburg 1998. (1,50 Euro, 7-12 Jahre)
- Brandt, Eva: Struppi – dat Hunnekind. Dat erste Jahr in Struppin sein´n Leb´n. Eine Geschichte für Kinder in ostfälischem Platt. Hrsg. v. Landesheimatbund Sachsen-Anhalt. Halle 2001. (2,50 Euro, 4-10 Jahre)
- Brandt, Eva: Struppi passt op. Hundegeschichten für Kinder in ostfälischem Platt. Teil II. Hrsg. vom Landesheimatbund Sachsen-Anhalt. Halle 2005. (2,50 Euro, 4-10 Jahre)
- Bredehöft, Petra: Ben de lütte Buur. Der kleine Bauer. Plattdütsch – Hochdeutsch. Wohlerst: Petra Bredehöft Sübstverlag 2010. (12,50 Euro) [hier bestellen](#)
- Bredehöft, Petra; Heidtmann, Jens: Fiete, Flausch un ik in de Hängematt. Hamburg: Quickborn-Verlag 1997. [hier bestellen](#)
- Breuhahn, Irmgard: Dür ik hum beholl´n? Een lütt Geschicht för Kinner mit hochdeutscher Übersetzung. Leer: Sollermann 1997. (7,60 Euro, 3-6 Jahre) [hier bestellen](#)

- Breuhahn, Irmgard: Wat Mohrle vertellt. In Hoch- und Plattdeutsch. Leer: Sollermann 1999. (7,10 Euro, 3-6 Jahre) [hier bestellen](#)
- Buhrfeind, Anne; Kötzt, Jonas: Post för di. Hamburg: Rannenberg & friends 2008. (9,80 Euro) [hier bestellen](#)
- Butke, Gerhard: Tröpfchens Reise zur Erde. Drüppkens Reis na de Eer. Dröppkens Räise noa de Eer. Leer: Hebus o.J. (8,40 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Buß-Saathoff, Helga: Johanna. Leer: Hebus 2000. (10,20 Euro, 3-5 Jahre)
- Cordes-Brake, Ilse: Bi Meyers up de Deel. Ekenis: Hako 2008. (2,50 Euro, ab 2 Jahren) [hier bestellen](#)
- Dähne, Thomas: Lammert ist verliebt. Eine Liebes- und Mutmachgeschichte aus Ostfriesland. Norden: Skn Soltau-Kurier 2003. (ab 12 Euro, 6-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- De Hamborger Strubbelpeter. Vergneugte Dööntjes un drollige Biller. Nidderdau: Michaela Naumann 2000. (10,00 Euro, 3-6 Jahre)
- Diebner, Bernd J.: De Wiehnachtsgeschicht op platt. Ut'n griekschen Text überdroogen vun Pastor Bernd Jörg Diebner. Nidderau: Michaela Naumann 2000. (6,00 Euro)
- Diebner, Bernd J.: Hillige nach top plattdeutsch vertellt von Bernd Jörg Diebner. De Wiehnachtslegend noh Ludwig Thoma. Nidderau: Michaela Naumann 2002. (10,00 Euro)
- De lütten Lüüd von Swabedoo. Bad Segeberg: Partisch & Röhling 2002. (5,00 Euro, ab 8 Jahren)
- De Saint-Exupery, Antoine: Dee tjliena Prinz. Plautdietsch. Nidderau: Michaela Naumann 2002. (13,50 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- De Saint-Exupery, Antoine: De lüttke Prinz. Le Petit Prince. Werlte: Goldschmidt-Druck 2004. (13,50 Euro, ab 6 Jahren)
- Detje, Renate: Aventüür in Lüttfriesenwichtelfehn. Mit Zeichnungen von Edda Ahlswede. Ollenborg: Isensee Verlag 2007. (8,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Diedrich, Susanne: Knöppi. Is dat Glück rod orrer blaßblag? Banzkow: Stephan Bliemel 1997. (3,50 Euro, ab 4 Jahren) [hier bestellen](#)
- Feldmann, Christa u.a.: Ööv dat mal. Landesinstitut Schleswig-Holstein für Praxis und Theorie der Schule (IPTS): Kiel 1990/92. [hier bestellen](#)
- Franken, Gitta und Udo: Toornmantjes Trick. Norden: Verlag Soltau Kurier 2006. (12,80 Euro, ab 4 Jahren)
- Franken, Gitta und Udo: Hinni in Gefahr. Eine Katz- und Mausgeschichte in Platt- und Hochdeutsch. Leer: Leda 2004. (9,50 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Franken, Gitta; Franken, Udo: Plattdütsk is cool. 14 neue plattdeutsche Kinderlieder von Gitta und Udo Franken. Norden: Skn Soltau-Kurier 2009. [hier bestellen](#)
- För lütt Lüüd. Mecklenburgische Spiele/ Geschichten/ Lieder und Tänze für Kinder. 3. Auflage. Hrsg. v. Volkskulturstiftung Mecklenburg und Vorpommern im Kulturbund e. V. Rostock 1992. (2,50 Euro, 6-10 Jahre)

- Gnekow, Paul-H.; Schleiff, Thomas: Dickschädel und Dünnhäuter. Humor rund um Dithmarschen. Husum: Husum Verlag 2009. [hier bestellen](#)
- Graf, Jan; Lemmermann, Birgit: De Deerten wüllt Pannkoken freten. Bremen: Verlag Schintz Druck 2011. (15,60 Euro, 2-7 Jahre) [hier bestellen](#)
- Greife, Liselotte: Plattdüütsch Book för Kinner. Goldbeck: Mohland 1998. (8,40 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Greife, Liselotte: Plattdüütsch Kinnerbook. Goldebeck: Mohland 2000. (8,40 Euro, ab 7 Jahren) [hier bestellen](#)
- Grimm, Jakob; Grimm, Wilhelm: Grimms weitere Märchen. Plattdüütsch vertelt. Hrsg. V. Bolko Bullerdiek. Hamburg 1995.
- Grimm, Jacob und Wilhelm: De Bremer Stadtmuskanten. Bremen: Bremer Drucksachen Service 2001. (9,95 Euro, 5-8 Jahre)
- Groen, Ute; Schaa, Eva: Max das besondere Schwein. Leer: Sollermann 2005. (10,00 Euro, ab 3 Jahren)
- Groth, Klaus: Regenleed. Hamburg: Antje Steffen Verlag 2004. (1,90 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Hannover, Heinrich: Dat Pierd Huppdwupp. Bremen: Edition Temmen 2010. (9,90 Euro, 6-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- Hannover, Heinrich: As de Clown de Gripp har. Kindergeschichten up Platt und Hochdeutsch. Bremen: Edition Temmen 2011. (9,90 Euro) [hier bestellen](#)
- Hansen, Reimer: Plattdeutsche Märchen aus Dithmarschen. Hrsg. v. Frank Trende. Heide: Boyens 2005. (6,90 Euro, ab 10 Jahren) [hier bestellen](#)
- Harms, Wilfried; Koolen, Sigrid: Worum de Poggen nich mehr fleegt und anner Worum-Vertellen. Oldenburg 2000. [hier bestellen](#)
- Heitmann, Jens: De Lüttmann. Goldebek: Mohland 2002. (17,00 Euro, ab 4 Jahren)
- Hermann, August: Erenst und Snack – En lüttjen Pack. Plattdeutsche Gedichte in niedersächsischer Mundart. Braunschweig: Wagner 1985. [hier bestellen](#)
- Hoffmann, Dietrich: Die Flunder fliegt am blauen Himmel/ De Flunner flücht an’n blagen Hewen. Neubrandenburg: federchen Edition 1992. (3,00 Euro, 3-5 Jahre)
- Hoffmann, Heinrich; Schepper, Rainer: De Struwelpeter. ‚...in Mönsterlänner Platt‘ (Münsterländer Platt). Münster: Landwirtschaftsverlag 1995. [hier bestellen](#)
- Hollmann, Usch: Stoffel lernt spuken/ Stoffel läert spöken. Eine Gespenstergeschichte aus dem Münsterland. Münster: Solibro 2004. (16,90 Euro, 4-10 Jahre) [hier bestellen](#)
- Hoops, Grete: Mit Dela und Didi dör dat Johr. Oldenburg: Isensee 2006. (14,80 Euro, 4-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- Höpken, Heinrich: Vörlesbook för Wiehnachten. Oldenburg: Isensee Florian GmbH 1995. [hier bestellen](#)

- Huisken, Ingeborg: Poggi in de grote Stadt. Dit Book schall lütje Kinner good över de Straat helpen. Oldenburg: Isensee 2000. (4,90 Euro, 4-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- Hüchtker, Robert: Kruep, Fößken, dör den Tun. Ik sin schwatt, un du bis brun. Münster: Selbstverlag 2000. (3,00 Euro, ab 3 Jahren)
- Janssen, Albrecht: Grote Jan un Lüttje Jan. Leer: Schuster 2006. Jensen, Marlies: Hede Haddeby... vör duusend Johr in Haithabu. Schleswig: Hede Haddeby o.J. (12,90 Euro, 4-7 Jahre) [hier bestellen](#)
- Jensen, Marlies: Hede Haddeby... vör dusend Johr in Haithabu. Schleswig: Hede Haddeby o.J. (3,00 Euro, 8-12 Jahre)
- Kahl, Hinrich: Grootvadder leest vör. Geschichten aus Sönkes Märchenbuch. Plattdeutsch und hochdeutsch. Neumünster: Wachholtz 1990. (9,90 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Kahl, Heinrich: Platt för Jungs un Deerns. Hamburg: Erziehung und Wissenschaft 1980.
- Kahl, Heinrich: Wi snackt Platt. Hamburg 1979. [hier bestellen](#)
- Kahl, Heinrich: Wiehnachtsbook för Lütt un Groot. Weihnachtliches Hausbuch. Neumünster ³2010. [hier bestellen](#)
- Kleemann, Brigitte: Fritz Filapper. Hrsg. v. Verkehrswacht Aurich/ 4. Luftwaffendivision Aurich. Norden: Soltau Verlag 1999. (kostenfrei, 4-8 Jahre)
- Knoch, Linde: Meermärken. Een Billbook för de Ohren. Potsdam: Willegoos 2011. (19,95 Euro)
- Knoch, Linde; Lage, Christiane; Teichmann, Meike: Die Zaubermühle oder wie das Salz in die Nordsee kam. Ein friesisches Märchen auf Plattdeutsch und Hochdeutsch. Potsdam: Willegoos 2011. (14,95 Euro, 4-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- Kolbeck, Hans H.: Pinki un de Hexenmeister. 2. Aufl. Ekenis: Hako 2000. (2,50) [hier bestellen](#)
- Kolbeck, Hans H.: Een, twee, drie... bet hunnert tellen. Ekenis: Hako 2000. (2,10 Euro, ab 5 Jahren)
- Kolbeck, Hans H.: De wunnerbare dicke Pannkoken. Ekenis: Hako 2004. (3,20 Euro, ab 3 Jahren)
- Kolbeck, Hans H.: Laterngahn un Rummelpottloopen. Ole un niee Riemels un Leder. Ekenis: Hako 1995. (3,60 Euro, ab 5 Jahren)
- Koolen, Sigrid: Worum de Poggen nich mehr fleegt un anner Worum-Vertellen. Oldenburg: Isensee 2000. (9,90 Euro, ab 8 Jahren) [hier bestellen](#)
- Koolen, Sigrid: Worum de Wippsteerten mit de Steerten wippt un anner Worum-Vertellen. Oldenburg: Isensee 2003. [hier bestellen](#)
- Kötz, Jonas: As de Melk suer wöör. Hamburg: Rannenberg und friends 2006. (9,80 Euro, 3-5 Jahre) [hier bestellen](#)
- Lemmermann, Birgit: Ebbe un Hehn. En plattdütschbüütsch Book för junge Lüüd. Bremen: Schünemann 2008. [hier bestellen](#)

- Lemmermann, Birgit; Matthias Sodtke: Gifft dat egens Brummers, de na Worteln smecken doot? Bremen 2009. [hier bestellen](#)
- Lemmermann; Birgit: Ut ´n Leven von Emil. Bremen: Wilhelm Schnitz 1994. (15,60 Euro, ab 2 Jahren) [hier bestellen](#)
- Lemmermann; Birgit: Ut de Kinnertiet von Emil. Bremen: Wilhelm Schnitz 1996. (15,60 Euro, ab 2 Jahren) [hier bestellen](#)
- Lemmermann, Birgit: Wenn de Sünn mööd slapen geiht. Dat plattdüütsch Billerbook för all de Lüüd, de na Bett gahn schüllt. Bremen: Wilhelm Schnitz 2000. (15,60 Euro, ab 2 Jahren) [hier bestellen](#)
- Lemmermann, Birgit: Avends an de Regentünn. Bremen: Schünemann 2008. (12,90 Euro, 3-5 Jahre) [hier bestellen](#)
- Lindgren, Astrid: Pippi Langstrumpf (Plattdeutsche Ausgabe). Hrsg. v. Schaefer, Friedrich H. Hamburg: Oetinger Friedrich GmbH 1985. [hier bestellen](#)
- Lücht, Gisela: En blaue Steern över Oostfreesland. Leer: Sollermann o.J. (11,50 Euro, ab 7 Jahren) [hier bestellen](#)
- Matthies, Britta; Meyer, Klaus: Pußti, mien Pußti: Ein Billerbauk taun Plattdütschliern för Öllern un Kinner. Rostock 1996.**
- Martens, Peter: Ook op Plattdüütsch geiht dat goot: Auch auf Plattdeutsch geht es gut. Neumünster 2003. [hier bestellen](#)
- Mennenga, Gitta; Franken, Udo: Dat moiste Bild. Das schönste Bild. Leer: Hebus 2001. (5,00 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Meyer, Klaus: Pußti bi de Aapen. Ein Billerbauk taun Plattdütschliern för Öllern un Kinner. Rostock: Hinstorff 1996. (5,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Michelsen, Uwe: Adventskallennerbook op platt. 24 Geschichten, Leeder un Riemels. Nidderau: Michaela Naumann 2002. (12,00 Euro)
- Milne, Alan A.; Richter, Arnd I.: De lütte Puh-Boor Winnie. Nidderau: Michalea Naumann 2001. (8-10 Jahre) [hier bestellen](#)
- Neunaber, Annegret: Wat piepsd' Stiekemuus? Leer: Hebus 2008. (8,80 Euro) [hier bestellen](#)
- Ninnemann, Ekhard: Kuno Muulwarp un Penelope. Bremen: Schünemann 2010. [hier bestellen](#)
- Nölting, Christianne: Baron Schilischarp und sein Reis op de „Kole Koh“. Hamburg: Quickborn 2011. [hier bestellen](#)
- Nölting, Christianne: Perfesser Schandudel – kumm em nich in die Mööt! Hamburg: Quickborn 2010. (4,95, 8-12 Jahre) [hier bestellen](#)
- Nölting, Christianne: Perry Peerd. Das grote Rennen. Hamburg: Quickborn 2010.(4,95, 8-12 Jahre) [hier bestellen](#)

- Nölting, Christianne: Ik bün Hipp Hopp – du Fischkopp. Hamburg: Quickborn 2011. (4,95, 8-10 Jahre) [hier bestellen](#)
- Norddeutscher Rundfunk Hamburg: Vertell doch mal – wat för de Kinner! Neumünster: Wachholtz 2011. [hier bestellen](#)
- Paulussen, Elke: Fleitjepiepen-Nils. Hamburg: Mohland Verlag 1989. [hier bestellen](#)
- Plattdeutsche Erzähler und plattdeutsche Erzählungen der Gegenwart. Hrsg. v. Bellmann, Johann D., Lindow, Wolfgang Neumünster 1968. [hier bestellen](#)
- Plattdeutsches Lesen, Heft 1. Eine Textauswahl für die Grundschule (3. und 4. Klasse) Zusammengestellt im Pilotprojekt „Plattdeutsch in der Schule“ von Siegmund Bikker, Garrelt van Borssum, Udo Franken. Aurich: Ostfriesische Landschaft 1995. (5,00 Euro, 9-11 Jahre)
- Preckel, Gisela: Karli opp Weltreise. Erzählungen und Gedichte auf Plattdeutsch. Wendeburg: Krebs 2009.
- Preußler, Otfried: De Röver Hotzenplotz. Plön: Verlag 71 Rudi Duwe 2001. (15,00 Euro, ab 5 Jahren) [hier bestellen](#)
- Reinheimer, Sophie: Sünnenstrahl un Dannenkinner. Hand in Hand döch't Jahr. Goldebek: Mohland 2006. (8,40 Euro, ab 4 Jahren) [hier bestellen](#)
- Remm, Frederike: Dat Riemelbook för Lütt un Groot. Hamburg: Quickborn-Verlag 2000. [hier bestellen](#)
- Remm, Frederike: Pustewind. Plattdeutsche Gedichte för Lütt un Groot. Hamburg: Quickborn-Verlag 2010. [hier bestellen](#)
- Römmer, Dirk: Gertrud mutt noch afhangen. Hamburg: Quickborn-Verlag 2011. [hier bestellen](#)
- Rowling, Joanne K.: Harry Potter un de Wunnersteen. Kiel: Michael Jung 2002ff. (15,80 Euro, ab 10 Jahren)
- Rowling, Joanne K.: Harry Potter un de grulig Kamer. Kiel: Michael Jung 2002. (16,80 Euro, ab 10 Jahren)
- Runge, Philipp Otto: Von dem Fischer und seiner Frau. Von den Fischer un syne Fru. Nacherzählt von Uwe Johnson. Illustriert von Katja Gehrmann. Rostock: Hinstorff 2011. (14,95 Euro) [hier bestellen](#)
- Schaa, Anna: Lüttje Katten sünner Moder. Een plattdüste Geschicht för Kinner. Leer: Sollermann o.J. (7,60 Euro, ab 4 Jahren) [hier bestellen](#)
- Schade, Karl-Emil: Dat niee Testament. Neumünster: Breklumer Verlag ³1996. [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Brummer Hinnerk un Spinn Hillegund. Heide: Boyens 2007. (9,90 Euro, 4-6 Jahre) [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Claas op Reisen. Eine plattdeutsche Weihnachtsgeschichte. Neumünster: Wachholtz 2008. (12, 80 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Dat föffte Oosterei. Wien: GG-Verlag 2010. [hier bestellen](#)

- Schlieker, Heidrun: Imke Imm. Bortörp (Burgdorf): Heidrun Schlieker Sübstverlag 2011. (8,90 Euro)*
- Schlieker, Heidrun: Un denn geiht dat hüpp, hüpp, hopp. Bortörp (Burgdorf): Heidrun Schlieker Sübstverlag 2011. [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Brummer Hinnerk söcht´n Frund. Heide: Boyens 2011. (12,95 Euro, 4-6 Jahre) [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Teihn lütte Gössels. Wien: GG-Verlag 2009. [hier bestellen](#)
- Schmidt, Kim: Local Heroes schnacken platt. Dollerup: Flying Kiwi Media Gmbh ²2008. [hier bestellen](#)
- Schölers leest Platt. Vorlesewettbewerb 2007/ 2008. Hrsg. v. Schleswig-Holsteinischen Heimatbund (SHHB) Molfsee: 2007.
- Scholz, Valeska: Lüttjet Platt. Mein erstes Platt-Buch. Bremen: Schönemann Verlag 2010. (8,90 Euro) [hier bestellen](#)
- Schütz, Wolfgang (Hrsg.): Leve, gode Wiehnachtsmann. Kleine plattdeutsche Weihnachtsgedichte. Neumünster: Wachholtz ²2010. [hier bestellen](#)
- Schütz, Wolfgang (Hrsg.): Op de Muur, op de Luur. Kleine plattdeutsche Gedichte, Lieder und Abzählverse. Neumünster: Wachholtz 2006. [hier bestellen](#)
- Siefkes, Wilhelmine; Fischer, Holger: Dat Ollske un de Bigge. En oll freesk Märchen. Leer: Schuster 1999. (3,00 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Steckling, Karsten: Mien Pierd hett Kolik. Riemels un Vertellers. Friedland: Steffen-Verlag 2008. [hier bestellen](#)
- Steffen, Antje: Kannst du Riemels maken? Hamburg: Antje Steffen Verlag 2004. (1,90 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Steffen, Anje: Lüttje Gries. Hamburg: Antje Steffen Verlag 2004. (1,90 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Steffen, Antje: Mi-Nix-Di-Nix Muusetähn. En Gedicht vun Antje Steffen na „Das bucklige Männlein“. Hamburg: Antje Steffen Verlag 2006. (1,90 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Steffen, Antje: Dat Fest. Hamburg: Antje Steffen Verlag 2006. (1,90 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Steffen, Anke: In de hillige Wiehnachtstied. Plattdüütsche Wiehnachtsgedichten. Hamburg: Antje Steffen Verlag 2006. (1,90 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Stein, Gisela: Tau Besäuk bi Suseflinks. Ein lustiges Mäusebüchlein für kleine Plattdeutschfreunde. Schwerin: Landesheimatverband Mecklenburg-Vorpommern e.V. 2001. (4,00 Euro, 3-7 Jahre) [hier bestellen](#)
- Storre, Gerhard: Dat Snöddelleen. Krummhörn: Ländliche Akademie Krummhörn 2005. (14,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Tölke, Hildegard: Mit Plattdütsch wees du klauk! Plaseierlicke Geschichten. Lohne: Selbstverlag [2006, 2007]. (10,00 Euro, 9-11 Jahre)

- Turkiewicz, Jo Maja: Aike sein Aventüür/ Aike de Katteker. Twee plattdütsche Geschichten. Neumünster: Wachholtz 2007. (9,90 Euro, 2-6 Jahre) [hier bestellen](#)
- van der Kooi, Jurjen; Schuster, Theo: Märchen und Schwänke aus Ostfriesland. Leer: Schuster 1993. (29,90 Euro, ab 6 Jahren)
- von Bassewitz, Gerdt: Peterles Maanfohrt. Een Märken. Goldebek: Mohland 2004. (8,40 Euro, 8-10 Jahre) [hier bestellen](#)
- Vorlesewettbewerb „Schülerinnen und Schüler lesen Platt“ 2007/ 2008. Hrsg.: Saskia Luther (Arbeitsstelle Niederdeutsch der Otto-von-Guericke Universität Magdeburg), Martina Laue (Landesheimatbund Sachsen-Anhalt)[Ausschreibung und Textsammlung für die Altersgruppen des Wettbewerbs: 3./4., 5./6. Und 7.-9. Jahrgangsstufe.] Halle 2007. (kostenfrei, 8-16 Jahre)
- Walsemann, Helga: Wat för Wiehnachten. Ekenis: Hako 2004. (3,60 Euro, ab 7 Jahren)
- Wibbelt, Augustin: Dat Pöggskén. Münster: Aschendorff Verlag 2009. (4,95 Euro) [hier bestellen](#)
- Wilkens, Hans: Dat kloppt bi Wanja. Ekenis ²2006. [hier bestellen](#)
- Wilkens, Hans: Texte ut uns Tiet. För de School utsöcht, översett un schreven. Ekenis: Hako 2000. (3,60 Euro, ab 8 Jahren)
- Wisser, Wilhelm: Wat Grotmoder vertellt. Die schönsten Geschichten vom Märchenprofessor. Neumünster: Verlag der Fehrs-Gilde im Wachholtz Verlag 1999. (9,90 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Wölfel, Ursula: Füerschoh un Suuspantüffel. In't Plattdütsche översett. Leipzig: Engelsdorfer 2010. (14,90 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Zdrenka, Anna-Margarete; Richardt, Gerd (Hrsg.): Pustebloemen. Plattdeutsch für Kinder hrsg. in Zusammenarbeit mit dem Volkskulturinstitut Mecklenburg und Vorpommern. Rostock: Hinstorff 1992. (10,64 Euro, ab 7 Jahren) [hier bestellen](#)



SPIELE UND THEATERSTÜCKE

- Arbeitskreis Niederdeutsch: Bingo opp platt. Ekenis: Hako 1995. (24,00 Euro, ab 7 Jahren)
- Arbeitskreis Niederdeutsch: Platt-Salat. Ekenis: Hako 2006. (3,60 Euro) [hier bestellen](#)
- Bojarra, Marita: Mariken-Memo. Memory opp platt – dat is watt. Rostock: Klatschmohn Verlag 2004. (12,00 Euro) [hier bestellen](#)
- För lütt Lüd. Mecklenburgische Spiele/ Geschichten/ Lieder und Tänze für Kinder. Hrsg. v. Volkskulturinstitut Mecklenburg und Vorpommern im Kulturbund e. V. Rostock ³1992. (2,50 Euro, 6-10 Jahre) [hier bestellen](#)
- Punke, Helmut: Wat is dat? Das Plattdeutsch-Spiel. Hrsg. v. Oostfreeske Taal. e. V.: Aurich 2000. (12,00 Euro, ab 8 Jahren) [hier bestellen](#)
- Seeringer, Elise; Flohr, Hannelore; Hinzpeter, Hannelore: Wullt mit mi spölen? Kinderspiele in unserer Region. Ostfriesische Landschaft: Aurich 1999. (20,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Schmitz, Michael; Pecher, Roland; Soiron, Walter: Tüdelbüdel. Das plattdeutsche Schimpfwortspiel. Köln: Anaconda Verlag 2010. (8,95 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Schmitz, Michael; Pecher, Roland; Soiron, Walter: Watt mutt, dat mutt. Das Plattdeutsche Weisheitenspiel. Köln: Anaconda Verlag 2010. (8,90 Euro, ab 6 Jahren) [hier bestellen](#)
- Wilkens, Hans: Dat Denkmaal un fief „Stücken“ mehr för Kinner un junge Lüüd vun acht un sössteihn Jahr. Ekenis: Hako 2006. (3,60 Euro, ab 8 Jahren)
- Wilkens, Hans: Dat kloppt bi Wanja. Frei nach Tilde Michles´ “Es kloppt bei Wanja in der Nacht“. Ekenis: Hako 1997. (4,80 Euro, ab 5 Jahren) [hier bestellen](#)
- Wilkens, Hans: Mit Poppen spelen. Söventein korte Theaterstücken. Aufl. Ekenis: Hako ²1999. (3,60 Euro, ab 7 Jahren) [hier bestellen](#)



HÖREN, SINGEN UND TANZEN

- Ahlers, Rolf; Köhler, Ilse; Mahlmann, Siegfried; Zimmermann von Krebs, Regina: De Bottervogel. Plattdütsch-Fibel for lüttsche un for grute Lüe/ Plattdeutsch-Fibel für Kinder und Erwachsene. Wendeburg: Verlag Uwe Krebs 2008. (14,50 Euro) - CD [hier bestellen](#)
- Arndt, Thomas; Biemüller, Ute: Plattdütsche Leeder un Riemels för Lütt un Groot ut Lothe-Rickelshof. Selbstverlag 1997. (9,50 Euro, 6-12 Jahre)
- Carle, Eric: De lütte Ruup Jümmersmacht. Plattdütsch. Hamburg: Jumbo Neue Medien 2008. (12,99 Euro, 3-6 Jahre) – CD [hier bestellen](#)
- Cornelius, Jan: Kandidel. 26 Kinnerleedjes up Platt. Liederheft mit Texten und Noten. Wilhelmshaven: Artychoke 1996. (14,95 Euro, ab 4 Jahren) – CD [hier bestellen](#)
- Dat Snöddelleen. Neustadtgödens: Artychoke 2005. (14,95 Euro) - CD [hier bestellen](#)
- Diedrich, Susanne: Fief lütte Tüften. Thein neige plattdütsche Kinnerlieder. Verein für kulturelle Zusammenarbeit Ostmecklenburg/ Vorpommern. Friedland/Mecklenburg o.J. (2,50 Euro, ab 5 Jahren) - Liederbuch [hier bestellen](#)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Kri-kra-Krabbelbeen. Klang und Sprachspiel. Singen – Spielen – Bewegung. Kellinghausen/ Welt: Selbstverlag 2005. (10,00 Euro, 3-7 Jahre) - Liederbuch
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Goden Dag ok, leve Müüs. Fingerspiele, Klang und Sprachspiel. Singen – Spielen – Bewegung. Kellinghausen/ Welt: Selbstverlag 2006. (4,50 Euro, 3-7 Jahre) - Liederbuch
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Mit Musik geht Plattdütsch beter. Praxisorientierte Einheiten für den Elementarbereich. Schwerpunkt Musik. Kellinghusen: Selbstverlag 2010. (13,00 Euro) – Liederbuch [hier bestellen](#)
- Feldmann, Christa (Hrsg): Dörch Dag un Jahr. Leder för de School. Ekenis: Hako 2007. (9,90 Euro)* - CD
- Franken, Gitta und Udo: Plattdütsk is cool. Nörden: Verlag Soltau Kurier Norden 2009. (18,80 Euro) - Liederbuch
- För lütt Lüd. Mecklenburgische Spiele/ Geschichten/ Lieder und Tänze für Kinder. 3. Auflage. Hrsg. v. Volkskulturinstitut Mecklenburg und Vorpommern im Kulturbund e. V. Rostock 1992. (2,50 Euro, 6-10 Jahre) - Liederbuch
- Gerken, Hinrich; Kahrs, Hans-Hinrich; Ludwigs, Jürgen (Hrsg.):Ik bün al hier! Plattdütsch Leesbook för School un Huus ut dat Land twüschen Elv un Weser. Landschaftsverband der ehem. Herzogtümer Bremen und Verden e.V., Stade 1997. (15,00 Euro) - Buch
- Hannover, Heinrich: Dat Pierd Huppdiwupp. Geschichten auf Plattdeutsch vom Autor gelesen. Hamburg 2011. – CD [hier bestellen](#)

- Kleeth, Lisa: Kinnerleeder. Hrsg. v. Verein für kulturelle Zusammenarbeit Ostmecklenburg/Vorpommern. Neubrandenburg 1997. (2,50 Euro, ab 8 Jahren) - Liederbuch [hier bestellen](#)
- Koom, sing un danz mit mi: 15 plattdeutsche Sing- und Tanzspiele für Kindergärten, Vorschulen und Grundschulen. Unter Mitarb. v. Gitta Mennenga, Cornelia Nath, Bärbel Poppen, Anita Willers, Hildegard Schreiber. Hrsg. v. d. Ostfriesischen Landschaft, Regionalsprachliche Fachstelle. Aurich 1995. (5,00 Euro, 3-12 Jahre)
- Kroon, Helmut (Hrsg.): Mit Kippkappkögels kom´n wi an. Martini in Ostfriesland. 3. überarb. Aufl. Aurich: Ostfriesische Landschaft 1995. (10,00 Euro, ab 6 Jahren) - Liederbuch
- Kroon, Helmut; Meinen, Gerold; Melles, Hermann (Hrsg.): Goden Mörge, du Slaapmütz. Plattdüske Leeder dör Dag un Jahr. Aurich: Ostfriesische Landschaft 1995. (5,00 Euro, 6-12 Jahre) – Liederbuch [hier bestellen](#)
- Kroon, Helmut; Meinen, Margrit; Meinen, Gerold: Mien lüttje Lateern. Plattdeutsche Lieder zu Martini. Auerk: Ostfriesische Landschaftliche Verlags- und Vertriebsgesellschaft 2010. (9,95 Euro) - Liederbuch [hier bestellen](#)
- Kumm danz mit mi. Tänze aus Mecklenburg und Vorpommern für Kinder. Rostock: Volkskulturinstitut Mecklenburg-Vorpommern o.J. (4,00 Euro) – Kassette [hier bestellen](#)
- Lemmermann, Birgit: Ebbe un Hehn. Bremen: Schünemann 2008. – CD [hier bestellen](#)
- Lemmermann, Heinz: De Karken singt. Teihn Leeder för Kinner. Eres Edition: Lillienthal/ Bremen 1999. (6,20 Euro)
- Müns, Heike (Hrsg.): Was haben wir Gänse für Kleidung an? Die schönsten norddeutschen Kinderlieder von Arndt bis Storm. Rostock: Hinstorff 2006. (12,90 Euro) – Liederbuch [hier bestellen](#)
- Nu gifft dat Musik in d´Boo. Koom, sing un danz mit mi. 15 plattdeutsche Spiel- un Tanzlieder. ARTyCHOKE artist productions Verlag 1996. (14,95 Euro) - CD [hier bestellen](#)
- Paulussen, Elke: De Snick de lacht. Plattdüsche Kinnerleeder un Riemels. Buxthuu: Elke Paulussen Sübstverlag o.J. (14,95 Euro) – CD [hier bestellen](#)
- Paulussen, Elke: Fleitjepiepen – Nils. Quickborn: MoinMoin 2004. (16,85 Euro) – CD [hier bestellen](#)
- Pautsch, Annegret: Ut de Muskist. Plattdüsche Riemels, Lieder, Späle un Geschichten för uns Kinner. Neubrandenburg: Landesverband Mecklenburg-Vorpommern 2002. (5,00 Euro, 4-12 Jahre) – Liederbuch [hier bestellen](#)
- Schade, Karl-Emil: Dat ole Testament. Neumünster: Wachholtz-Verlag 2000. – CD [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Un denn geht dat hopp, hüpp, hüpp. Plattdüsche Kinnerleeder un Gedichten. Burgdorf: Heidrun Schlieker Sübstverlag 2011. (10,00 Euro) – CD [hier bestellen](#)
- Schütz, Wolfgang u.a.: Op de Muur, op de Luur. Kleine plattdeutsche Gedichte, Lieder und Abzählverse. Neumünster: Wachholtz 2006. (9,90 Euro, 2-6 Jahre) - Buch [hier bestellen](#)
- Tölke, Hildegard: Sing eis maol! Dat plattdüsche Liederbauk för Kinnergöorns un Grundschaulen in use Ollenborger Münsterland. Lohne: Hildegard Tölke Sübstverlag 2011. (14,80 Euro) - Liederbuch mit CD [hier bestellen](#)

Ueberberg, Volker (Hrsg.): Hopp-Popp Tirreltopp. Neue plattdeutsche Kinderlieder. „Lederbookje“ zur gleichnamigen MC. Aurich: Ostfriesische Landschaft 1996. (5,00 Euro, ab 8 Jahren) - Liederbuch [hier bestellen](#)

Viehweger, Ilse: De Bremer Stadtmusikanten. Een Singspeel – plattdüütsch. Kirchbarkau: Selbstverlag 2002. (12,00 Euro, 8-10 Jahre) - CD

Wegner, Burghardt: Versöök dat mal! Plattdeutsche Lieder für kleine und große Kinder. Satrup: Grünschnabel 2003. (9,90 Euro)* - CD [hier bestellen](#)

Wi sünd de lütt Plattsackers. Ein niederdeutsches Kinderliederbuch für Vorschulalter und Schulkinder. Rostock: Hochschule für Musik und Theater, Rostock/ Universität Rostock 2001. (kostenfrei, ab 6 Jahren)



ARBEITSMATERIALIEN FÜR DEN UNTERRICHT

- Aden, Gesine u.a.: Winterwiehnacht – Kinnertied. Begleitheft zur gleichnamigen MC mit allen Texten und Noten, zusätzlichen Liedern, Gedichten, Prosatexten und Anregungen für den Unterricht. Aurich: Regionales Pädagogisches Zentrum (RPZ) der Ostfriesischen Landschaft 1994. (5,00 Euro, 5-15 Jahre)
- Brinx, Inge; Bühler, Dorothea; Kolbeck, Hans H.: Wi schnackt platt. Plattdütsch maakt Spaß. Lese-, Mal- und Arbeitsheft für Kindergarten- und Vorschulkinder. Ekenis: Hako 2000. (3,00 Euro, ab 3 Jahren)
- Bullerdiek, Bolko: Koppheister. Plattdütsch för Lütt un Groot. Hamburg: Quickborn 2001. (7,60 Euro, ab 3 Jahren) [hier bestellen](#)
- Cyriacks, Hartmut; Nissen, Peter: 2000 Wörter Plattdütsch. Ein Gebrauchswörterbuch. Hamburg: Quickborn-Verlag 1998. [hier bestellen](#)
- Cyriacks, Hartmut; Nissen, Peter: Sprachführer Plattdütsch. Ein Lehr- und Lernbuch. Hamburg: Quickborn-Verlag 1997. [hier bestellen](#)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Vergnöögt dör dat Jahr! En Reis mit Leder, Riemels un Vertellen dör de Jahrestieden. Kellinghusen/ Welt: Selbstverlag 2002. (10,00 Euro, 3-8 Jahre)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Dornröschen snackt ok Platt. Arbeitsmaterialien für Plattdeutsch in Schule und Kindergarten. Kellinghusen/ Welt: Selbstverlag 2004. (11,00 Euro, 3-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: De Wiehnachtmann kümmt doch – un wi freut uns op em. Leder un Spele, Gedichten und Geschichten för de Advents- un Wiehnachtstiet. 2. Auflage. Kellinghusen/ Welt: Selbstverlag 2006. (13,00 Euro, 3-8 Jahre) [hier bestellen](#)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Maakt wi en lütt Licht an. Lichtertiet in Kinnergoorn un School. Arbeitsmaterialien für Plattdeutsch in Kindertageseinrichtungen und Grundschulen. Praxisorientierte Einheiten für den Elementarbereich. Singen – Spiel. Kellinghusen/ Welt: Sübstverlag Ehlers/ Poggensee 2007. (9,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Kiek mal – de Wiehnachtmann kümmt um de Eck. Leder un Spele, Gedichten un Geschichten för de Advents- un Wiehnachtstiet in Kinnergoorn un School. Kellinghusen: Sübstverlag Marianne Ehlers/ Renate Poggensee 2010. (12,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Ehlers, Marianne; Poggensee, Renate: Emma snackt hüüt Platt mit di. Klang un Sprachspiel. Singen - Spielen – Bewegung. Arbeitsmaterialien für Plattdütsch in Kinnergoorn un in de Grundschool. Praxisorientierte Einheiten für den Elementarbereich. Kellinghusen/Welt: Sübstverlag Ehlers/ Poggensee o.J. (13,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Franken, Udo: Doon deit lehren! (I). Plattdeutsch in der Grundschule und der Orientierungsstufe. Hrsg. vom Regionalen Pädagogischen Zentrum (RPZ) der ostfriesischen Landschaft. Aurich 1996. (5 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I)

- Föllner, Ursula; Luther, Saskia: Unsere plattdeutsche Fibel. Wir lernen Plattdeutsch in Sachsen-Anhalt. 1.-6- Schuljahr. Hrsg. vom Landesheimatbund Sachsen-Anhalt e.V. o. O., o. J. [2005]. (10,00 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I)
- Herrmann-Winter, Renate: Hör- und Lernbuch für das Plattdeutsche. Mit einer CD erzählender Mundartsprecher aus Mecklenburg-Vorpommern. Rostock 2006. [hier bestellen](#)
- Ik bün al hier! Plattdüütsch Lesebook för School un Hus ut dat Land twüschen Elv und Weser. Hrsg von Hinrich Gerken, Heinrich E. Hansen, Hans-Hinrich Kahrs und Jürgen Ludwigs. Stade: Landschaftsverband der ehem. Herzogtümer Bremen und Verden 1996. (15,00 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I)
- Kahl, Heinrich; Thies, Heinrich: Der neue Sass. Plattdeutsches Wörterbuch. Neumünster: Wachholtz-Verlag ⁶2011. [hier bestellen](#)
- Kolbeck, Hans H.: Anfangen mit Plattdüütsch. Material för'n Ünnericht. Ekenis: Hako 1995. (3,60 Euro, ab 8 Jahren)
- Ludwigs, Jürgen: Brugg un Padd von Hooch nah Platt. Een Lehrbook for een'n Plattdüütschkurs in 'e Grundschool von 't 3. Schooljohr af an. 5. Auflage. Lilienthal: M. Simmering 1999. (14,00 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I) [hier bestellen](#)
- Meiners, Gerold: Plattdüütsch in sess Weken. Een Lees- un Lehrbook för Anfänger un Kunnige. Oldenburg 1997. [hier bestellen](#)
- Meyer-Jürshof, Gudrun: rög di – Mit Plattdüütsch dör dat Joahr. Handreichungen für den Plattdeutsch-Unterricht 1-6. Unterrichtspraxis Grundschule/ Plattdeutsch. Hannover: Schroedel 2003. (19,50 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I) [hier bestellen](#)
- Platt vandaag. Vermaak an Spraak. Dat eerste Book: För de Lütten. Ruutgäven van De Spieker. Heimatverbund für niederdeutsche Kultur e.V. Oldenburg. Oldenburg: Isensee 2004. (9,80 Euro, Elementarbereich)
- Platt för di un mi. Ein niederdeutsches Lesebuch für Schleswig-Holstein. Hrsg. von der Stiftung Mecklenburg, Ratzeburg. Husum: Husum Druck- und Verlagsgesellschaft 1997. (12,95 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I) [hier bestellen](#)
- Sass, Johannes; Thies, Heinrich: Plattdeutsche Grammatik. Formen und Funktionen. Neumünster: Wachholtz-Verlag ²2007. [hier bestellen](#)
- Schlieker, Heidrun: Heidrun Schlieker maakt Plattdüütsch för Kinner. Auszüge aus der Website von Heidrun Schlieker zum Thema "Plattdüütsch in Kinnergoorn un Grundschool". Burgdorf: Heidrun Schlieker Sübstverlag 2011. (15,00 Euro)*
- Schlieker, Heidrun: Bastelbagen to dat Book "Claas op Reisen". Bortörp (Burgdorf): Heidrun Schlieker Sübstverlag 2009. (2,00 Euro) [hier bestellen](#)
- Schriev wark. Plattdeutsche Literatur im Deutschunterricht Hamburger Schulen. Ein Lese- und Hörbuch mit zwei CDs. Hrsg. von Bolko Bullerdiek. Hamburg: Quickborn-Verlag 2004. (19,50 Euro, Primarbereich, Sekundarstufe I-II) [hier bestellen](#)
- Schwippert, Rolf: Fiete lehrt Plattdüütsch. En Lehrbook för Anfänger, Lütte un anner Lüüd. Husum: Husum Verlag 2005. (7,95 Euro, Primarbereich, Sekundarstufe I-II, Erwachsenenbildung) [hier bestellen](#)

- Tölke, Hildegard: Mit Plattdütsch dör dei Maitied. Lohne: Sübstverlag Hildegard Tölke o. J. (11,80 Euro) [hier bestellen](#)
- Tölke, Hildegard: Advent, Nikolaus un Wiehnachten up Plattdütsch. Geschichten, Lieder, Gedichte und Spiele. Lohne: Sübstverlag Hildegard Tölke o.J. (11,80 Euro) [hier bestellen](#)
- Tölke, Hildegard: Mit Plattdütsch dör dei Harwsttied. För Grundschaulen in use Ollenborger Münsterland. Lohne: Sübstverlag Hildegard Tölke 2010. (11,80 Euro) [hier bestellen](#)
- Versök dat eis up Platt. Ein niederdeutsches Lesebuch für Mecklenburg-Vorpommern. Hrsg. von der Stiftung Mecklenburg, Ratzburg. Rostock: Hinstorff 2003. (12,90 Euro, Primarbereich und Sekundarstufe I) [hier bestellen](#)



KLICKEN

HEIDRUN SCHLIEKER

<http://www.hschlieker.de>

Inhalt:

Auf dieser sowohl künstlerischen als auch kindgerechten Internetseite findet sich unter dem Stichpunkt „Wenn de Pogg op Plattdüütsch quakt“ eine Sammlung von Materialien und Projekten für den niederdeutschen Spracherwerb. Heidrun Schlieker verfasst selber Gedichte, Lieder und Bücher auf plattdeutsch. Außerdem gibt sie Lesungen in Kindergärten und an Schulen und stellt Tipps vor für den Unterricht dort. In ihrer „Schatzkiste“ stellt sie selbst gestaltete Mandalas, Arbeitsblätter, Bingokarten, Bastelblätter, Buttonvorlagen, Spiellieder und Gedichte zum kostenlosen Download.

PLATTOLIO

www.plattolio.de

Inhalt:

Plattolio ist eine Internetseite, die Material für den Plattdeutsch-Unterricht in verschiedenen Klassenstufen bereit stellt. Diese werden in die Kategorien „1. – 4. Klass“, „5. – 7. Klass“ und „8. – 12. Klass“ unterteilt. Hier werden Texte, Spiele, Rätsel und Bastelanleitung in verschiedenen Schwierigkeitsstufen bereitgestellt. Unabhängig von den Klasseneinteilungen gibt es Unterpunkte mit zusätzlichen Texten, Schreib-, Sprech- und Hörübungen sowie Bastelanleitungen. Dieses Material ist als kostenloser Download verfügbar.

SCHULPORTAL OLDENBURGER MÜNSTERLAND

<http://www.schulportal-om.de>

Inhalt:

Das „Schulportal Oldenburger Münsterland“ ist ein Portal mit Unterrichtsmaterialien für Lehrer und Lehrerinnen sowie Interessierte. Für Grundschulen gibt es Kartenmaterial, Sagen und Informationen für die Region, Gemeinde und Stadt sowie Material von außerschulischen Anbietern. Zudem gibt es kostenlose Downloads für Geschichte, Plattdeutsch / Saterfriesisch, Politik / Wirtschaft und Erdkunde. In Vorbereitung sind auch Materialien für Biologie und weitere Fächer (Stand: Januar 2012). Aktuelle Neuigkeiten aus der Region bereichern ebenfalls die Seite.

PROJEKTE ZUR NIEDERDEUTSCHFÖRDERUNG IN KITAS UND GRUNDSCHULEN



PROJEKTE IN KITAS

BUNDESLAND MECKLENBURG-VORPOMMERN

PROJEKT „NIEDERDEUTSCH IN DER FRÜHKINDLICHEN BILDUNG IN MECKLENBURG VORPOMMERN“

Projektträger:

Stiftung Mecklenburg

Projektzeitraum:

2010-2011

Projekziele:

Ziel dieses Projektes ist es, das Niederdeutsche in 15 Kitas in Mecklenburg-Vorpommern durch die Immersionsmethode zu etablieren. Die Kinder sollen zu einem selbstverständlichen Gebrauch der Sprache geführt werden. Die Niederdeutschförderung in der Kita soll anschließen an den Erwerb der Regionalsprache in der Grundschule und den Kindern somit den Übergang von der Kita in die Grundschule erleichtern.

Projektumsetzung:

Zur Umsetzung des Vorhabens werden allen Kitas „Starter-Boxen“ mit niederdeutschen Arbeitsmaterialien übergeben. Das Projekt bemüht sich zudem um eine fachliche Qualifizierung der Pädagogen. Den ErzieherInnen wird die Teilnahme an Spracherwerbskursen ermöglicht, wodurch sie ihr Wissen auch an andere ErzieherInnen weitergeben und somit als Multiplikatoren wirken können. Neben einer Fortbildung für die Pädagogen schließt das Projekt auch die Erarbeitung und Publikation didaktischen Materials ein. Die wissenschaftliche Betreuung des Projektes erfolgt durch die entsprechenden Institute der Universitäten Greifswald und Rostock.

Derzeit nehmen 19 Kitas an dem Projekt teil, das bis 2012 fortgesetzt werden soll.

BUNDESLAND SCHLESWIG-HOLSTEIN

PROJEKT „NIEDERDEUTSCH IN DRK-KITAS“

Projektträger:

Deutsches Rotes Kreuz Schleswig-Holstein

Projektzeitraum:

Januar 2011 bis März 2012

Projektziele:

Ziel dieses Projektes ist es, die pädagogischen Fachkräfte für das Niederdeutsche und dessen Weitervermittlung zu sensibilisieren und somit zum Erhalt der Sprache und zur Förderung der Mehrsprachigkeit beizutragen.

Projektumsetzung:

Zur Umsetzung des Projektes stellt der DRK-Landesverband jeder teilnehmenden Kita ein Paket mit niederdeutschen Materialien zur Verfügung. Für die ErzieherInnen und ehrenamtlichen MitarbeiterInnen besteht das Angebot, an einer kostenlosen Fortbildung teilzunehmen. Zusätzlich wird jeder Modell-Kita eine Hospitation in einer Kita angeboten, die schon Erfahrungen in der Vermittlung der Regionalsprache hat. Die Umsetzung der Zweisprachigkeit hängt von den Möglichkeiten der einzelnen Kitas ab. Neben der Immersionsmethode besteht die Option, Sprachpaten einzubeziehen, die regelmäßig in die Kita kommen und plattdeutsche Angebote durchführen. Eine weitere Möglichkeit bietet die zeitbezogene Methode, bei der plattdeutsche Angebote (z.B. auf Platt frühstücken, plattdeutscher Tag etc.) in den Kita-Alltag einbezogen werden.

Derzeit nehmen 10 von 81 DRK-Kitas an dem Projekt teil.



PROJEKTE AN GRUNDSCHULEN

BUNDESLAND MECKLENBURG-VORPOMMERN

„KAPITÄN PRIEM“ – MOBILES PLATTDEUTSCHES SCHULPROJEKT DER ERNST-REUTER-BÜHNE

Projektträger:

Fritz-Reuter-Bühne des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin

Projekthalt:

Seit April 2010 bietet die Fritz-Reuter-Bühne des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin Schulen in Mecklenburg-Vorpommern ein mobiles plattdeutsches Schulprojekt namens „Kapitän Priem“ an.

Projektumsetzung:

Das Stück, das extra für die Fritz-Reuter-Bühne geschrieben wurde, richtet sich speziell an Grundschüler. Zwei Schauspieler der Ernst-Reuter-Bühne kommen gegen einen geringen Kostenbeitrag direkt in die Schulen Mecklenburg-Vorpommerns und nehmen die Kinder mit auf eine einstündige Reise zu der Leuchtturmwärterin Lilly. Der technische Aufwand ist dabei gering. Das Klassenzimmer wird zum Hafen und der Lehrertisch samt Kartenständer zum Boot umfunktioniert. Das Stück wechselt spielerisch zwischen Hoch- und Niederdeutsch und legt großen Wert darauf, die Kinder einzubeziehen.

Kontakt und weitere Informationen über:

Mecklenburgisches Staatstheater Schwerin
Fritz-Reuter-Bühne, Frau Stern
Alter Garten 2
19055 Schwerin
Tel.: 0385-5300194
Fax: 0385-5300284
frb@theater-schwerin.de

<http://www.fritzreuterbuehne.de/mobile.htm>

BUNDESLAND NIEDERSACHSEN

PROJEKT „PLATTDEUTSCH-KISTE FÜR KINDER“

Projekträger:

Ostfriesische Landschaft und plattdeutschbeauftragte der Kommunen

Projekinhalt:

Hierbei handelt es sich um ein Projekt in Ostfriesland, das den Zugang zu niederdeutschen Materialien für Kitas und Grundschulen erleichtern soll. Insgesamt handelt es sich um zehn Bücherkisten, die an zehn Standorten in Ostfriesland verteilt wurden.

Projektumsetzung:

Interessierte können die Kisten vor Ort einsehen und bei Interesse ausleihen. Entscheidend ist, dass ausschließlich Materialien enthalten sind, die derzeit auf dem Markt verfügbar sind. Zum Inhalt der Kisten gehören Kinderspiele, Bilderbücher, Kinderbücher, Sachtexte, Lieder für Kindergarten und Grundschule sowie Informationsbroschüren für Eltern und Pädagogen.

Die Bücherkisten stehen zur Verfügung in: Aurich, Emden, Hesel, Holtriem, Leer, Norden, Weener, Wiesmoor und Wittmund.

PROJEKT „PLATT IS COOL“

Projekträger:

Schirmherrschaft Niedersächsisches Kultusministerium

Projekinhalt:

„Platt is cool“ ist das Motto einer Imagekampagne für Niederdeutsch. Bestandteil des Projektes ist eine Serie von 5 Postkarten, die auf niederdeutsch Alltagssituationen von Jugendlichen darstellt. Mit dieser Aktion, an der sich sieben Landschaften und Landschaftsverbände beteiligen, wurde erstmals 2009 für den Gebrauch der Regionalsprache geworben. Die Besonderheit der Postkarten besteht darin, dass sie landesweit allen Schulen Niedersachsens zur Verfügung stehen und darüber hinaus in acht verschiedenen Textversionen für die unterschiedlichen Sprachregionen existieren.

Schulen, die Niederdeutsche-Angebote durchführen, können zudem mit dem „Platt is cool“ Logo ausgezeichnet werden.

Zu beziehen sind die Postkarten kostenlos gegen Erstattung der Versandkosten bei den jeweiligen Landschaftsverbänden über die Internetseite platt-is-cool.de.

Bestandteil der „Platt is cool“ Kampagne ist „Plattsounds“ – ein plattdeutscher Bandcontest für junge Leute zwischen 15 und 30 Jahren. Weitere Informationen gibt es [hier](#).

„WI SPEELT OP PLATT“ – 3. PLATTDEUTSCHES SCHULTHEATERFESTIVAL

Projektträger:

Lüneburgischer Landschaftsverband

Projekthalt:

Am 27. Mai 2010 fand das 3. Plattdeutsche Schultheaterfestival in Lüneburg statt. Ziel des Projektes ist es, den Spaß an der niederdeutschen Sprache über das Theaterspielen zu fördern und zu wecken. Durch den spielerischen Umgang sollen die SchülerInnen einen neuen Zugang zum Niederdeutschen finden. Das Projekt richtet sich auch an diejenigen, die keinen Bezug zur Regionalsprache haben. Eingeladen waren alle SchülerInnen der Klassenstufen 1 bis 13.

Weitere Informationen gibt es [hier](#).

BUNDESLAND SCHLESWIG-HOLSTEIN

PROJEKT DE „EMMI“ FÖR PLATTDÜÜTSCH

Projekträger:

Landtag Schleswig-Holstein

Projekinhalt:

Die Bemühungen der Schulen in Schleswig-Holstein um das Niederdeutsche sollen auch nach außen hin sichtbar werden. Außergewöhnliche Leistungen zur Niederdeutschförderung wurden bislang mit dem „Niederdeutsch-Siegel“ ausgezeichnet. Die Nachfolge für das Schulsiegel tritt die „Emmi“ für Plattdüütsch an. Sie wurde erstmals am 18. November 2011 verliehen und stellt eine Auszeichnung für die Förderung des Niederdeutschen in Bildungseinrichtungen dar.

Weitere Informationen und Bewerbungsbögen für die „Emmi“ gibt es [hier](#).

PROJEKT „WISSENSBOXEN“ FÜR KITAS UND GRUNDSCHULEN

Projekträger:

Büchereizentrale Schleswig-Holstein, Schleswig-Holsteinische Heimatbund

Projekinhalt:

Die Büchereizentrale Schleswig-Holstein unterstützt durch sogenannte „Wissensboxen“ für den Unterricht die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Bibliotheken und Schulen. Die „Wissensboxen“ existieren für eine Vielzahl von Themenbereichen, sind altersgerecht zusammengestellt und orientieren sich an den Lehrplänen. Die Boxen eignen sich sowohl für den Unterricht, als auch für Projekte. Neuerdings gibt es auch „Wissensboxen“ zum Thema „Niederdeutsch“, die zusammen mit dem Schleswig-Holsteinischen Heimatbund zusammengestellt wurden. Eine Wissensbox enthält ca. 25 Bücher und fünf Audiovisuelle-Medien, darunter Erstlesetitel, zweisprachige Bilderbücher, Wörterbücher, CDs und Spiele.

Die Boxen können über die öffentlichen Büchereien abonniert und an Kitas und Grundschulen für einen Zeitraum von vier Wochen ausgeliehen werden.

Bestellformular für Wissensboxen gibt es [hier](#).



KOSTENLOSE INFORMATIONSBROSCHÜREN FÜR ELTERN

Bang sünd wi nich! Plattdütsch in´n Kinnergorn. Hrsg. vom Beirat Niederdeutsch beim Schleswig-Holsteinischen Landtag 2011.

Die Broschüre ist [hier](#) erhältlich.

Die Zukunft ist mehrsprachig. Vorteile der mehrsprachigen Erziehung in Familie, Kindergarten und Grundschule. Hrsg. von der Ostfriesischen Landschaft/ Plattdütskbüro.

Die Broschüre ist [hier](#) zu beziehen.

IMPRESSUM

Sandra Barthel
Annika Bunk

Otto-von-Guericke-Universität
Institut für Germanistik
Arbeitsstelle Niederdeutsch
Postfach 4120
39016 Magdeburg

Fax: 0391/6716700

Tel: 0391/6716645

E-Mail: niederdeutsch@ovgu.de